

## Abitare in una struttura

Per molte persone con sclerosi multipla, il pensiero di vivere in una struttura è associato a una serie di pregiudizi. Tuttavia, una struttura può offrire sollievo dalle fatiche quotidiane, libertà, sicurezza e una comunità in cui sentirsi protetti. Che si tratti di un'abitazione condivisa, di una residenza o di una casa di cura, prendetevi il tempo necessario per trovare la formula abitativa giusta per voi.

---

### I punti più importanti in sintesi

- Vivere in un istituto può sollevare da un peso gravoso.
- Esistono svariate formule abitative a seconda del supporto di cui si necessita.
- Non esistono istituti riservati esclusivamente a persone con SM.
- Diverse istituzioni e casse offrono un aiuto a livello finanziario.

---

Spesso le persone con sclerosi multipla (SM) lasciano la propria casa solo quando sono ormai affette da disabilità gravi e la rete sociale non è più in grado di offrire loro un supporto adeguato. Spesso si associa il trasferimento in un istituto a numerosi pregiudizi: si deve rinunciare alla sfera privata, si è circondati solo da persone fragili, si va a letto presto o si incorre in costi enormi. Spesso ci si dimentica che le strutture sgravano le persone colpite e i loro familiari da un enorme peso e garantiscono le cure necessarie. Il trasferimento è un passo che, alla fine, dona più libertà a tutte le persone coinvolte.

### Quali sono le formule abitative a disposizione?

Da molti anni la Società svizzera sclerosi multipla si impegna, sia finanziariamente che attraverso vari progetti, a proporre offerte abitative moder-

ne per persone con SM in varie località. Esistono formule abitative diverse a seconda del grado di disabilità e del supporto di cui si necessita:

#### ▪ Appartamento o abitazione condivisa con servizi di assistenza

Diverse case o complessi residenziali offrono appartamenti con servizi di cura e assistenza integrati di cui è possibile usufruire in base alle necessità. Nel caso di un'abitazione condivisa, gli ospiti assumono insieme il personale addetto a cure e assistenza.

Queste due formule abitative richiedono molto spirito di iniziativa e una grande responsabilità personale. È necessario mettere in conto un certo margine di insicurezza ed essere in grado



di trascorrere da soli relativamente tanto tempo. È importante accordarsi con altre persone con disabilità ed eventualmente richiedere anche il loro aiuto. Con l'aggravarsi della disabilità, può essere opportuno il passaggio a un'altra formula abitativa.

Se necessario, si può ricorrere ai servizi di un'organizzazione Spitex, fatturati individualmente in base all'utilizzo. Le casse malati erogano contributi per le cure secondo l'art. 7 dell'Ordinanza sulle prestazioni.

#### ■ **Residenze**

Si tratta per lo più di istituti privati che offrono abitazioni a misura di disabili o stanze singole con servizi in reparti di cura. Chi sceglie questa soluzione abitativa conduce una vita autonoma e indipendente. Le casse malati erogano contributi per i costi delle cure.

#### ■ **Case di cura private o di diritto pubblico**

In casa di cura siete assistiti da personale specializzato competente. All'inizio vengono valutate le esigenze individuali per determinare il servizio di assistenza necessario. Inoltre, la stanza viene regolarmente sistemata, riordinata e pulita e il personale si occupa anche del vostro bucato.

Le case di cura hanno sia stanze singole che a più letti. Il personale è attento alle esigenze individuali degli ospiti. Affinché anche le persone più giovani con SM si sentano a proprio agio, alcune case di cura gestiscono reparti speciali per questo gruppo di utenti con proposte di attività adeguate. Le casse malati erogano contributi per i costi delle cure e anche i finanziamenti pubblici coprono una parte dei costi se la struttura è nell'elenco delle case di cura del rispettivo cantone.

#### ■ **Strutture residenziali per giovani**

Questa formula abitativa è specifica per le persone più giovani con disabilità che beneficiano dell'AI (giovani e adulti fino alla pensione). Le strutture residenziali dispongono di un'offerta differenziata di attività e assistenza. Mettono inoltre a disposizione stanze singole e si occupano delle terapie interne o esterne necessarie.

Le casse malati non erogano alcun contributo per le rette giornaliere, mentre nel caso di strutture riconosciute dall'AI forniscono un contributo mediante l'assicurazione invalidità.

#### **Qual è la struttura migliore?**

Considerato il numero relativamente ridotto di persone con sclerosi multipla, in Svizzera non esistono istituti riservati esclusivamente a persone colpite da SM. Di conseguenza, bisogna orientarsi su strutture in cui vivono altre persone con malattie neurologiche o altre disabilità fisiche.

Per trovare la soluzione ideale, è necessario considerare le proprie esigenze personali e la situazione familiare. Per prendere la decisione giusta, può essere d'aiuto un soggiorno di vacanza o un «soggiorno di prova» presso un istituto. Importante: chiarite anticipatamente la copertura finanziaria.

#### **Domande da porsi nella scelta della formula abitativa:**

- L'istituto deve essere vicino al luogo dove avete vissuto fino a quel momento, in modo che familiari e amici possano venire a trovarvi più facilmente?
- È importante la vicinanza alla città o preferite una zona immersa nel verde?
- Quali servizi vengono offerti nella struttura (ad es. parrucchiere o pedicure)?
- L'offerta di cure soddisfa le vostre esigenze a livello quantitativo e qualitativo?
- Quanto è importante per voi la sensazione di sicurezza? In che misura siete legati alla presenza costante di personale?
- C'è un medico specifico della struttura o potete sceglierne uno liberamente?
- C'è una persona di riferimento per tutte le questioni legate alle cure?
- Quali sono le terapie offerte dalla struttura (ad es. musicoterapia, ergoterapia o fisioterapia)?
- Quanto sono importanti per voi le attività comuni con altri ospiti o i programmi volti a stimolare l'attivazione dei residenti?

- La struttura è in grado di tenere conto delle esigenze dei vostri familiari (ad es. orari di visita, possibilità di mangiare insieme in un ambiente separato)?
- Qual è il margine di manovra a livello finanziario consentito dalla vostra situazione personale o familiare?

## Finanziamento

In genere vivere in una struttura residenziale o in una casa di cura prevede costi elevati. Verificate in anticipo se avete diritto a un sostegno finanziario. A seconda della vostra situazione reddituale e patrimoniale, potreste beneficiare di prestazioni complementari che, nella maggior parte dei casi, coprono i costi per una persona singola. Se però è coinvolto anche il vostro partner, dovrete sostenere voi stessi una parte dei costi.

### ■ Spese personali supplementari per la permanenza in una struttura

Premi dell'assicurazione malattia e dell'assicurazione complementare, contributi AVS per persone che non esercitano un'attività lucrativa (pensionati AI), medico, parrucchiere, pedicure, servizio di accompagnamento a visite mediche e trattamenti esterni, visite personali, acquisti personali, gite, mezzi ausiliari o noleggio degli stessi (se non coperti dalle assicurazioni AI, AVS o PC). Canoni per mezzi di comunicazione (telefono, abbonamenti riviste, Internet e TV con fatturazione separata).

### Copertura dei costi per la permanenza in una struttura

L'elenco riporta i costi da sostenere per la permanenza in una struttura e da chi sono coperti di norma.

---

La Società svizzera SM offre una consulenza personale per aiutarvi a scegliere la formula abitativa più adatta.

---

## Casa di cura privata o di diritto pubblico o struttura riconosciuta dalle casse malati

### ■ Alberghi

(forfait giornaliero per proposta base in base al regolamento tariffario della struttura)

Finanziamento: mezzi propri come pensione AI/AVS, prestazioni complementari, rendita cassa pensioni, assistenza sociale, patrimonio.

### ■ Bevande, servizi personali

Finanziamento: se non compresi nel forfait giornaliero, tramite mezzi propri.

### ■ Cure sanitarie

(forfait in funzione delle esigenze di cura secondo i costi delle cure)

Finanziamento: assicurazione malattia obbligatoria, livello delle esigenze di cura stabilito dal cantone/comune, assicurazione complementare LCA. Costi delle cure non coperti: mezzi propri (assegno per grandi invalidi).

### ■ Assistenza, attività

(in genere tariffa separata a seconda dell'offerta e del regolamento tariffario della casa di cura)

Finanziamento: mezzi propri.

### ■ Terapia (fisioterapia, ergoterapia)

Finanziamento: assicurazione malattia obbligatoria, se prescritta dal medico e riconosciuta dall'assicurazione.

### ■ Medicamenti

Finanziamento: assicurazione malattia obbligatoria, se prescritti dal medico e riconosciuti dall'assicurazione.

### ■ Materiale per le cure

Finanziamento: con fatturazione separata, tramite assicurazione malattia secondo elenco dei mezzi e degli apparecchi (EMAp). Se non compreso nel forfait giornaliero e nell'EMAp: mezzi propri.

## Struttura residenziale per disabili o struttura riconosciuta dall'AI

### ■ Alberghi

(forfait giornaliero per proposta base in base al regolamento tariffario della struttura)

Finanziamento: mezzi propri come pensione AI/AVS, prestazioni complementari, rendita cassa pensioni, assistenza sociale, patrimonio.

### ■ Bevande, servizi personali

Finanziamento: se non compresi nel forfait giornaliero, tramite mezzi propri.

### ■ Cure sanitarie

Finanziamento: in genere comprese nel forfait giornaliero. Partecipazione ai costi da parte dell'ospite: la struttura conteggia l'assegno per grandi invalidi. Nessun contributo dell'assicurazione malattia obbligatoria.

### ■ Assistenza, attività

Finanziamento: in genere comprese nel forfait giornaliero.

### ■ Terapia (fisioterapia, ergoterapia)

Finanziamento: assicurazione malattia obbligatoria, se prescritta dal medico e riconosciuta dall'assicurazione.

### ■ Medicamenti

Finanziamento: assicurazione malattia obbligatoria, se prescritti dal medico e riconosciuti dall'assicurazione.

### ■ Materiale per le cure

Finanziamento: con fatturazione separata, tramite assicurazione malattia secondo elenco dei mezzi e degli apparecchi (EMAp). Se non compreso nel forfait giornaliero e nell'EMAp: mezzi propri.



Infoline SM

**091 922 61 10**

Lunedì – giovedì,  
ore 10.00 - 12.00 e 13.00 - 17.00  
(chiuso il mercoledì pomeriggio e venerdì)



Società svizzera sclerosi multipla

Via S. Gottardo 50 / 6900 Lugano - Massagno

Informazioni: [www.sclerosi-multipla.ch](http://www.sclerosi-multipla.ch) / 091 922 61 10

[info@sclerosi-multipla.ch](mailto:info@sclerosi-multipla.ch)



La Società SM non accetta alcun sostegno finanziario dall'industria farmaceutica. Grazie per la Vostra donazione!